



Con il patrocinio del
Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Lucca, 20 - 21 - 22 settembre 2001

MELODRAMMA TRADIZIONE ISTITUZIONI

Tavola rotonda. Presentazione della rivista «Studi pucciniani» 2/2000. Convegno di studi.
Sala Assemblée 66.1 di Palazzo Bernardini, piazza Bernardini, Lucca

LUCCA

1

20 settembre

TAVOLA ROTONDA

Rossini, Donizetti, Bellini, Verdi, Puccini

attività, programmi, sinergie degli enti di ricerca per il melodramma

partecipano

Bruno Cagli, Alfredo Siepi, *Fondazione Rossini*, Pesaro; Francesco Bellotto, Paolo Fabbri, *Fondazione Donizetti*, Bergamo; Fabrizio Della Seta, Graziella Seminara, *Comitato nazionale per le celebrazioni belliniane*, Catania; Pierluigi Petrobelli, Angelo Pompilio, *Istituto nazionale di studi verdiani*, Parma; Julian Budden, Gabriella Biagi Ravenni, *Centro studi Giacomo Puccini*, Lucca; Gabriele Dotto, Maria Pia Ferraris, *Casa Ricordi*, Milano; Cesare Annibaldi, *Commissione Impresa e Cultura di Confindustria*; Mirko Tavoni, *Università di Pisa*, un rappresentante dell'Ufficio Centrale per i Beni Librari e Istituti Culturali del Ministero

2

20 settembre

La ricerca su Puccini nel terzo millennio

presentazione di «Studi pucciniani» 2/2000, dedicati alla memoria di John Rosselli
a cura di Virgilio Bernardini, Michele Girardi, Arthur Groos

Saggi, recensioni e rubriche di John Rosselli, Paolo Cecchi, Anselm Gerhard, Michele Girardi, Arthur Groos, Dieter Schickling, Emanuele Senici, Jesse Rosenberg, Linda Fairtile

3

21-22 settembre

CONVEGNO INTERNAZIONALE DI STUDI DEDICATO A HAROLD S. POWERS

L'«insolita forma»: strutture e processi analitici per l'opera italiana nell'epoca di Puccini

Proloquio di Harold S. Powers, *Princeton University*

relazioni di: Marcello Conati, *Parma*; Adriana Guarnieri, *Università di Venezia*; James Hepokoski, *Yale University*; Steven Huebner, *McGill University*; Jürgen Maehder, *Freie Universität Berlin*; Guido Paduano, *Università di Pisa*; Giorgio Pagannone, *Roma*; David Rosen, *Cornell University*; Peter Ross, *Bern*; Marco Santagata, *Università di Pisa*



sabato 22 settembre, Teatro del Giglio, ore 21.00

PROGETTO PUCCINI NEL NOVECENTO 1999-2002

LA FANCIULLA DEL WEST

opera in tre atti di Gualtero Cavinini e Carlo Zangarini
dal dramma *The Girl of the Golden West* di David Belasco
musica di **Giacomo Puccini**
Edizioni Casa Ricordi, Milano

Minnie Kathleen McCalla
Jack Rance Carmelo Corrado Caruso
Dick Johnson Jan Storey
direttore Tiziano Severini
regia Lorenzo Mariani
scenari Santi Centineo
maestro del coro Gianfranco Cosmi

Orchestra e Coro CittàLirica

Con il sostegno di



CENTRO STUDI GIACOMO PUCCINI

c/o Teatro del Giglio, piazza del Giglio, 13/15

Casella Postale 413 - 55100 Lucca

tel +39 0583 469255 - fax 0583 958324

www.puccini.it - e-mail: centrostudi@puccini.it / info@puccini.it

ufficio stampa: Rosi Fontana, tel 050 9711343 fax 9711317

e-mail: r.fontana@tin.it



La iniziativa di studio e di discussione riunite sotto il titolo **Melodramma, tradizione, avanguardie** sono il contributo del Centro studi Giacomo Puccini di Lucca alla focalizzazione del fatto complesso della trasmissione (e della traduzione) nel tempo dell'insieme articolato di norme, pratiche, sensibilità, costumi dell'opera italiana nel corso della sua storia plurisecolare. La tradizione del melodramma oggi implica la prassi della riproduzione in teatro del testo e quindi dell'azione, ma con una concezione ancora un po' ingenua di un alibi di rispetto verso il testo letterario. Ad alcuni aspetti della tradizione del melodramma dell'Ottocento, sia come fenomeno culturale e intellettuale sia come fenomeno storicamente determinato, si da approfondire, sono dedicate le giornate di Melodramma, tradizione, avanguardie.

Una Tavola Rotonda alla quale per la prima volta siederanno i responsabili scientifici delle istituzioni italiane a Puccini: Donzetti, Bellini, Verdi e Puccini, insieme a rappresentanti del Ministero per i Beni Culturali, della Fondazione e dell'Università di Pisa, affinché confrontino i risultati fin qui raggiunti da ciascuna di esse, con i propri programmi e studio eventuali obiettivi e strategie da condurre per il futuro.

Il **Convegno Internazionale di Studi** per indagare le tipologie formali (librettistica, musicali, sceniche) dell'opera nel dopo Verdi e le rispettive implicazioni drammaturgiche e sceniche, perseguendo tre scopi prioritari. Uno, inerente al suo oggetto di studio, individuare i tratti formali specifici dell'opera nell'epoca di Puccini, il loro grado di mobilità e i tempi della loro costituzione. Il secondo, di tipo strategico, porre il modo allo stato presente in cui, sotto questo aspetto, versano gli studi di drammaturgia musicale. Il terzo, rendere omaggio a un maestro, Harold S. Powers, che nei suddetti ambiti ci ha fornito modelli di studio e pattern di conoscenza fondamentali.

Infine, la **presentazione-discussione** del n. 2 di «Studi pucciniani». Un numero che, tra l'altro, pubblica una serie di riflessioni sulle modalità di rappresentazione delle opere della politica e della religione nei testi musicali dell'Ottocento (con particolare riferimento alla *Trucca* di Puccini), e per questo dedicato alla memoria di John Rosselli, studioso di storia materiale dell'opera tra i più agguerriti, membro compatto del Comitato Scientifico del Centro studi Giacomo Puccini.

Comitato Scientifico
Virgilio Bernardini, Università di Bergamo, coordinatore; Gabriella Biagi Ravenni, Università di Pisa; Julian Budden, London College; Michele Grandi, Università di Pavia; Arthur Groos, Cornell University.

**20 settembre 2001
tavola rotonda**

Sala Assemblea (g.c.)
Palazzo Bernardini, ore 10.00-18.00

Rossini, Donizetti, Bellini, Verdi, Puccini
attività, programmi, sinergie degli enti di ricerca per il melodramma

partecipano
Bruno Cagli, Alfredo Gripi, Fondazione Rossini, Pesaro
Francesco Bellotto, Paolo Fabbri, Fondazione Donzetti, Bergamo
Fabrizio Della Seta, Graziella Seminara, Comitato nazionale per le celebrazioni del bicentenario, Catania
Pierluigi Petrobelli, Angelo Pompilio, Istituto nazionale di studi verdiani, Lucca
Julian Budden, Gabriella Biagi Ravenni, Centro studi Giacomo Puccini, Lucca
Gabriele Dotto, Maria Pia Ferraris, Casa Ricordi, Milano
Cesare Annibaldi, Presidente della Commissione Impresa e Cultura di Confindustria
Mirko Tavoni, Università di Pisa
un rappresentante dell'Ufficio Centrale per i Beni Librari e Istituti Culturali del Ministero

**20 settembre 2001
presentazione**

Sala Assemblea (g.c.)
Palazzo Bernardini, ore 18.00

La ricerca su Puccini nel terzo millennio
presentazioni di

«Studi pucciniani» 2/2000 dedicati alla memoria di John Rosselli a cura di Virgilio Bernardini, Michele Grandi, Arthur Groos

Saggi, recensioni e rubriche di John Rosselli, Paolo Cecchi, Anselm Gerhard, Michele Grandi, Arthur Groos, Dieter Schölkopf, Emanuele Senici, Jesse Rosenberg, Linda Fairlie

**21 - 22 settembre 2001
convegno internazionale di studi**

L'«insolita forma»: strutture e processi analitici per l'opera italiana nell'epoca di Puccini
CONVEGNO DEDICATO A **HAROLD S. POWERS**

Sala Assemblea (g.c.) di Palazzo Bernardini

21 settembre, ore 10.00
Salto di Julian Budden, presidente del Centro studi Giacomo Puccini
PRESEDE PIERLUIGI PETROBELLI
Harold S. Powers
Prolosure - Form and Formulae

21 settembre, ore 15.00
PRESEDE BRUNO CAGLI
Peter Pflanz
Multidimensional scenic structure of Italian Opera in the 19thc.
Jürgen Maflöcher
Orchestrazione e drammaturgia in Leoncavallo, Mascagni e Puccini
Sören Huslinder
Continuity and Contrast in the Operas of Jules Massenet

22 settembre, ore 10.00
messico **FABRIZIO DELLA SETA**
Adriano Quarati
Percezione di qualità formali nell'opera del tempo di Puccini e la teoria della Gestalt
David Rosen
Traces of solilo formal in Puccini's operas?
Giorgio Paganinone
La «forma» lirica in Puccini

22 settembre, ore 15.00
PRESEDE PAOLO FABBRIO
Guido Padellaro
Quibus et Quo - drammaturgia delle VIII
Marco Santagata
L'ambiguo contrappunto di Musetta
James Hepokoski
Structure, Implication, and the End of San Angelica
Marcello Cosati
Il tabarro, ovvero la «solita insolita forma»

notizie utili

Comitato di Organizzazione Lucca - How to reach Lucca
Aeroporto di Pisa (in 20 da Lucca), tel. 050 500707
Ferrovia Firenze - Viareggio - Stazione P.C. piazza Risolati tel. 0581 47613
Autostada A11 Firenze - Pisa (vedi anche Lucca)
Autostada A12 Genova - Bergamo (direzione da Viareggio)
Autobus Lazzi Lucca-Viareggio tel. 0581-58429 (linea ordinaria)
Autobus City Lucca-Viareggio tel. 0581-58429 (linea ordinaria e espressiva)

Telefono Hotel n. 0581-49301
Lucca Vecchia tel. 0581-49301
Lucca Vecchia tel. 0581-52100

Ufficio informazioni turistiche - Scuarie informazioni ufficio
APF - Centro Accoglienza Turistica piazza Santa Maria 20, tel. 0581 310001
Comune di Lucca (piazza Verdi), tel. 0581-42344

Hotels
*** Grand Hotel Galvani via Firenze 204, tel. 0581-49311 - fax 0581-49300
*** Mare via del Fiume 20, tel. 0581-49302 - fax 0581-39929
*** Regency Hotel Corso V.lli, tel. 0581-52101 - fax 0581-49308
*** Collina valle Garof 25, tel. 0581-54100/50103 - fax 0581-50404
*** La Torre via San Leonardo 10, tel. 0581-49303 - fax 0581-49301
*** Hotel Grand Hotel 1001-1004, tel. 0581-39448
*** San Marco via San Marco 100, tel. 0581-49210 - fax 0581-49203
*** Albergo piazza dei Gigli, tel. 0581-49211 - fax 0581-50404
*** Mediceo via V. Chiaro 30, tel. 0581-50440 - fax 0581-50400
*** Hotel Via Francesco 15, Via Roma, tel. 0581-49207 - fax 0581-49203

Ufficio della Giustizia - via della Cavallerizza 2, tel. 0581-49197

Per coloro che partecipano al convegno e che desiderano assistere alla rappresentazione di un'opera del Puccini il Centro studi Giacomo Puccini offre la possibilità di prenotare i biglietti prima della messa in vendita di 60 giorni.
E' possibile compilare il modulo di prenotazione allegato a ogni numero (tra prima, tra e normale, alla segreteria del Centro studi) entro il 15 settembre. La Segreteria del Centro studi Puccini provvederà poi a consegnare la cartolina della prenotazione, la modalità per il pagamento e il ritiro dei biglietti.

Prezzi biglietti
Primo posto 50.000 euro 30.75
Secondo posto 30.000 euro 25.00
Terzo posto 15.000 euro 12.50

La modalità di pagamento per prenotare è alla consegna di 20 euro a persona e sul conto di credito con carta di credito.